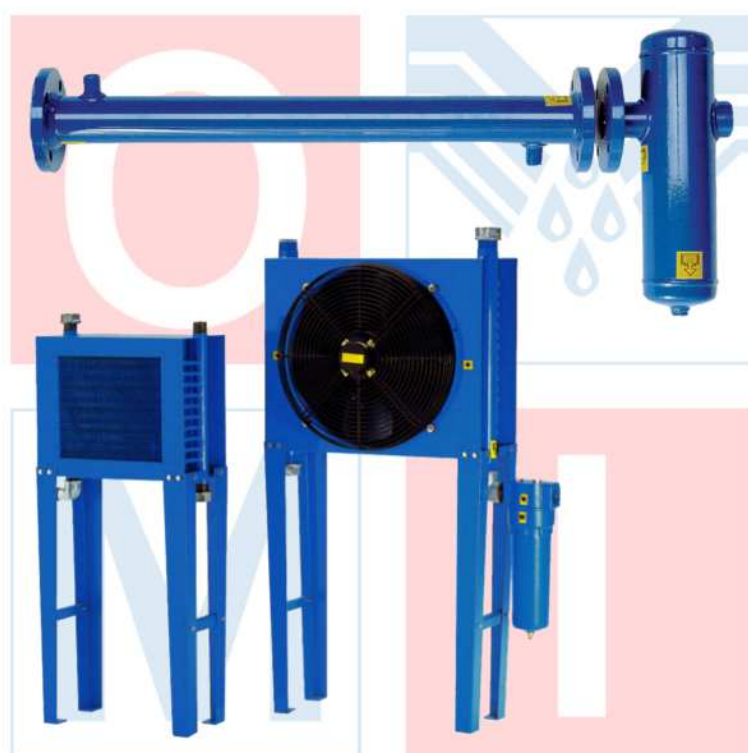


# COMPRESSED AIR TREATMENT TRATTAMENTO ARIA COMPRESSA



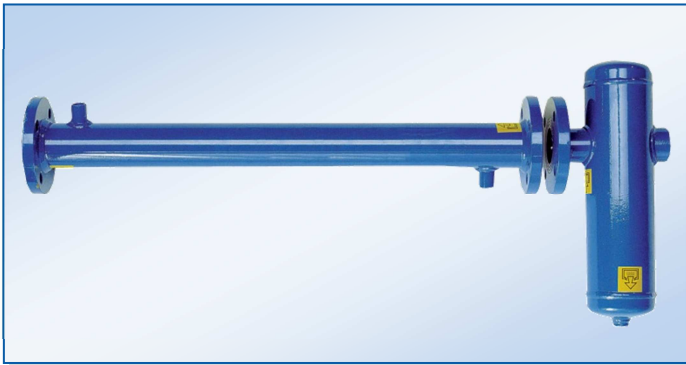
Quality by choice



**A / AV - RA SERIES**  
WATER COOLED OR AIR COOLED FINAL AFTERCOOLERS  
REFRIGERATORI FINALI AD ACQUA O AD ARIA

# After-cooler A-AV Series

Water to air after-coolers / Refrigeratori finali ad acqua



## AVAILABLE OPTIONS

- Connections: A-AV30-80 available with NPT connections.
- A-AV140-2100 available with ANSI connections.
- All models are available also without separator.
- 16 bar / 200°C max inlet.

## OPZIONI DISPONIBILI

- Connessioni: A-AV30-80 disponibili con connessioni NPT.
- A-AV140-2100 disponibili con connessioni ANSI.
- Per tutti i modelli disponibile versione senza separatore.
- 16 bar / 200°C ingresso max.

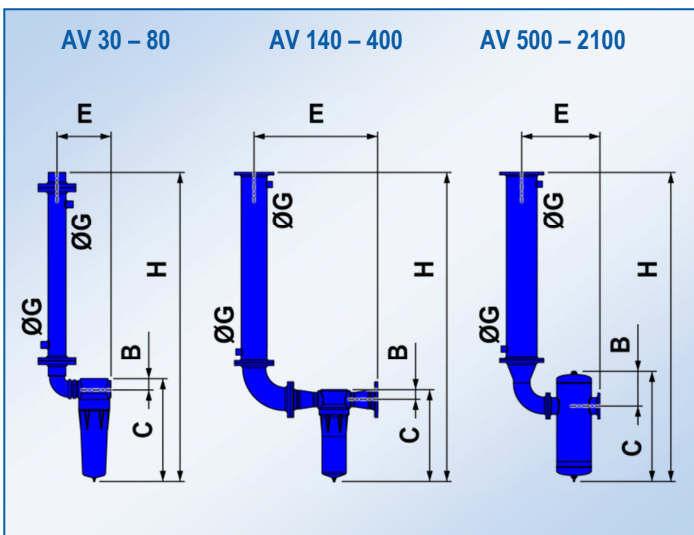
The water after-coolers are composed of two parts: high efficiency shell in tube air/water heat exchanger, offering little pressure drops to cool air, and cyclone condenser separator to separate and eliminate the condensed water. Useful for the most diverse needs and applications, they also offer, upon request, the possibility of vertical assembling (AV series).

I refrigeratori finali ad acqua sono composti da due parti: lo scambiatore aria-acqua a fascio tubiero ad alta efficienza e basse perdite di carico per raffreddare l'aria ed il separatore di condensa a ciclone per separare ed eliminare l'acqua condensata. Adatti alle più diverse esigenze ed applicazioni, offrono su richiesta la possibilità di montaggio verticale (serie AV).

Model / Modello	Code* / Codice*	Flow rate / Portata			Max pressure / Pressione max	IN Connections / Connessioni IN	OUT Connections / Connessioni OUT	H <sub>2</sub> O consumption / Portata H <sub>2</sub> O	Dimensions / Dimensioni					Water connections / Connessioni acqua	Weight / Peso		
		l/min	m <sup>3</sup> /h	CFM					A / AV		A	AV			ØG (BSP)	Kg	Kg
									B	C		L	E				
A-AV 30	01A.0180.XAG.0	3000	180	106	16	1"½	1"½	0,50	37	385	1110	135	1365	½"	18,0	18,0	
A-AV 60	01A.0360.XBG.0	6000	360	212	12	2"½	1"½	0,75	37	385	1355	225	1630	¾"	26,5	27,0	
A-AV 80	01A.0480.XBG.0	8000	480	282	12	2"½	1"½	1,00	37	385	1595	225	1870	¾"	28,5	29,0	
A-AV 140	01A.0840.XBG.0	14000	840	494	12	DN 100	DN 100	1,70	62	702	1844	706	2109	1"	39,0	50,0	
A-AV 250	01A.1500.XBG.0	25000	1500	882	12	DN 100	DN 100	3,20	62	702	1844	706	2109	1"	48,5	59,5	
A-AV 400	01A.2400.XBG.0	40000	2400	1412	12	DN 150	DN 125	5,20	62	702	2068	740	2290	1"¼	89,0	94,0	
A-AV 500	01A.3000.XAG.0	50000	3000	1765	12	DN 175	DN 125	6,40	235	770	1907	645	2215	1"¼	155,5	159,5	
A-AV 800	01A.4800.XAG.0	80000	4800	2824	12	DN 250	DN 150	10,0	290	845	2025	760	2285	1"¼	231,0	237,5	
A-AV 1100	01A.6600.XAG.0	110000	6600	3882	12	DN 250	DN 150	11,5	290	845	2025	760	2285	1"½	287,5	294,0	
A-AV 1500	01A.9000.XAG.0	150000	9000	5294	12	DN 300	DN 200	19,5	340	925	2185	980	2415	2"	405,0	421,0	
A-AV 1800	01A.A108.XAG.0	180000	10800	6353	12	DN 350	DN 200	22,2	340	925	2310	980	2545	2"	486,0	502,0	
A-AV 2100	01A.A126.XAG.0	210000	12600	7412	12	DN 400	DN 200	27,0	340	925	2536	980	2770	2"½	526,5	542,5	

\*Replace X with O or V to obtain the code for horizontal or vertical version:  
Example: code for AV30=01A.0180.V.G

\*Sostituire ad X O o V per ottenere il codice della versione orizzontale o verticale:  
Esempio: codice per AV30=01A.0180.V.G



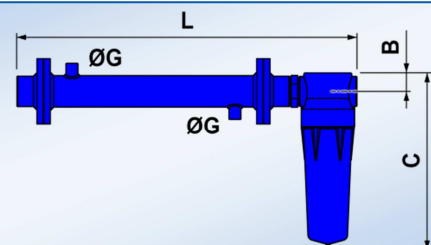
## STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 1 °C min.
- Working pressure: 7 bar
- Inlet air temperature (max.): 120 °C
- IN-OUT water temperature: 15-25°C
- Water side pressure: 3 bar (7 max.)

## CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 1 °C min.
- Pressione di esercizio: 7 bar
- Temperatura ingresso aria (max.): 120 °C
- Temperatura IN-OUT acqua: 15-25°C
- Pressione lato acqua: 3 bar (7 max.)

A 30 - A 2100



# After-coolers RA Series

Electrical after-coolers / Refrigeratori finali elettrici



## AVAILABLE OPTIONS

- Non-standard voltages: RA10-20 available with V 115/1/60.
- RA30-80 available with V 230/3/50-60 or V 230/1/50-60.
- RA120-750 available with V 460/3/60.
- Connections: RA10-160 available with NPT connections.
- RA300-750 available with ANSI connections.
- All models are available also without separator, motor or frame.

## OPZIONI DISPONIBILI

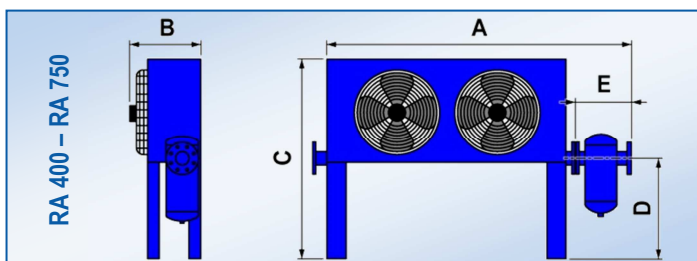
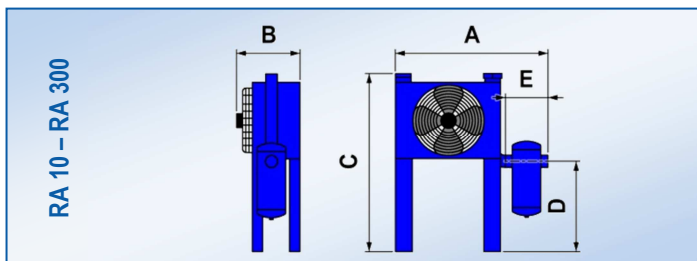
- Voltaggi fuori standard: RA10-20 disponibili con voltaggio 115/1/60.
- RA30-80 disponibili con voltaggio 230/3/50-60 e 230/1/50-60.
- RA120-750 disponibili con voltaggio 460/3/60.
- Connessioni: RA10-160 disponibili con connessioni NPT.
- RA300-750 disponibili con connessioni ANSI.
- Per tutti i modelli disponibili versioni senza separatore, motore o telaio.

The widely sized heat exchanger and powerful electrical fans permit to lower compressed air temperatures from 120°C up to an outlet temperature of 9°C higher than the ambient temperature.

Pressure drops are reduced to the minimum and the condensate formed is discharged through the condenser separator mounted on outlet of the heat exchanger.

La batteria alettata generosamente dimensionata ed i potenti ventilatori elettrici permettono di abbattere la temperatura dell'aria compressa da 120°C fino ad una temperatura di uscita superiore a quella ambiente di soli 9°C. Le perdite di carico sono ridotte al minimo e la condensa formata viene scaricata all'esterno mediante il separatore di condensa montato all'uscita della batteria.

Model/ Modello	Code/ Codice	Flow-rate/ Portata			Max pressure/ Pressione max	Connections/ Connessioni		Power consumption/ Potenza ventilatore	Air flow fan capacity/ Portata ventilatore	Dimensions/ Dimensioni					Weight/ Peso
		l/min	m³/h	CFM		Bar	IN (BSP)			OUT (BSP)	W	Nm³/h	A	B	
RA 10	02A.0060.G.0.0.0	1000	60	35	16	1"	1"	20	800	600	270	955	555	120	19
RA 20	02A.0120.G.0.0.0	2000	120	71	16	1"	1"	20	800	600	270	955	555	120	20
RA 30	02A.0180.G.0.0.0	3000	180	106	16	1½"	1½"	115	2980	820	270	1145	585	120	29
RA 40	02A.0240.G.0.0.0	4000	240	141	16	1½"	1½"	135	3790	1030	330	1145	675	120	32
RA 65	02A.0390AG.0.0.0	6500	390	229	16	2"	1½"	690	6500	970	360	1365	655	120	51
RA 80	02A.0480AG.0.0.0	8000	480	282	16	2"	1½"	690	6500	965	380	1405	700	120	53
RA 120	02A.0720.G.0.0.0	12000	720	424	16	2"	2"	760	8200	1000	465	1555	700	165	97
RA 160	02A.0960.G.0.0.0	16000	960	565	16	2½"	2½"	760	8200	1205	465	1765	675	165	120
RA 200	02A.1200BG.0.0.0	20000	1200	706	16	3"	2½"	660	12000	1410	490	2120	765	200	240
RA 250	02A.1500AG.0.0.0	25000	1500	882	16	3"	3"	660	12000	1410	490	2120	765	200	250
RA 300	02A.1800AG.0.0.0	30000	1800	1059	16	DN 100	DN 100	660	12000	2095	490	2060	935	545	280
RA 400	02A.2400AG.0.0.0	40000	2400	1412	16	DN 100	DN 100	2 x 760	2 x 8200	2415	490	2050	935	545	300
RA 500	02A.3000.G.0.0.0	50000	3000	1765	12	DN 125	DN 125	2 x 1300	2 x 13000	3245	560	2000	980	445	310
RA 650	02A.3900.G.0.0.0	65000	3900	2294	12	DN 125	DN 125	2 x 1300	2 x 13000	3245	560	2000	980	445	310
RA 750	02A.4500.G.0.0.0	75000	4500	2647	12	DN 150	DN 150	2 x 1300	2 x 13000	3325	565	2150	1155	525	390



## STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C (45° max)
- Working pressure: 7 bar
- Inlet air temperature: 120 °C (max.)

## CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C (45° max)
- Pressione di esercizio: 7 bar
- Temperatura ingresso aria: 120 °C (max.)

## STANDARD VOLTAGE:

RA 10 - RA 20: 230V/1ph/50-60Hz  
 RA 30 - RA 80: 400V/3ph/50-60Hz  
 RA 120 - RA 750: 400V/3ph/50Hz

## VOLTAGGIO STANDARD:

RA 10 - RA 20: 230V/1ph/50-60Hz  
 RA 30 - RA 80: 400V/3ph/50-60Hz  
 RA 120 - RA 750: 400V/3ph/50Hz

# After-coolers RA-P Series

Pneumatic after-coolers / Refrigeratori finali pneumatici

## AVAILABLE OPTIONS

- Connections: RA10-160 available with NPT connections.
- RA300-750 available with ANSI connections.
- All models are available also without separator or frame.

## OPZIONI DISPONIBILI

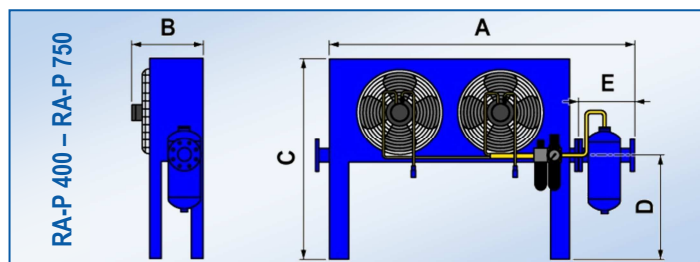
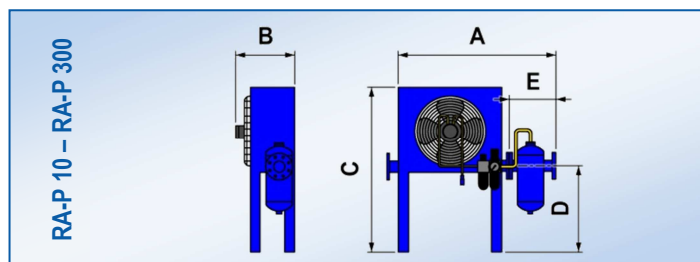
- Connessioni: RA10-160 disponibili con connessioni NPT.
- RA300-750 disponibili con connessioni ANSI.
- Per tutti i modelli disponibili versioni senza separatore o telaio.



Compared to the electric version, a pneumatic fan fed by the same compressed outlet air is used. The final refrigerator is supplied with silencer and lubricating filter to guarantee the greater noiselessness and reliability of the pneumatic fan.

Rispetto alla versione elettrica viene utilizzato un ventilatore pneumatico alimentato da una parte della stessa aria compressa in uscita. Il refrigeratore finale è fornito completo di silenziatore e filtro lubrificante per garantire la maggiore silenziosità e affidabilità possibile del ventilatore pneumatico.

Model Modello	Code Codice	Flow-rate Portata			Max pressure Pressione max	Connections Connessioni		Dimensions Dimensioni					Weight Peso
		l/min	m³/h	CFM		Bar	IN (BSP)	OUT (BSP)	A	B	C	D	
RA-P 10	02A.0060.G.5	1000	60	35	16	1"	1"	600	270	955	555	120	27
RA-P 20	02A.0120.G.5	2000	120	71	16	1"	1"	600	270	955	555	120	28
RA-P 30	02A.0180.G.5	3000	180	106	16	1½"	1½"	820	270	1145	585	120	32
RA-P 40	02A.0240.G.5	4000	240	141	16	1½"	1½"	1030	330	1145	675	120	35
RA-P 65	02A.0390AG.5	6500	390	229	16	2"	1½"	1030	360	1365	675	210	51
RA-P 80	02A.0480AG.5	8000	480	282	16	2"	1½"	1030	380	1405	675	210	54
RA-P 120	02A.0720.G.5	12000	720	424	16	2"	2"	1030	655	1555	675	210	100
RA-P 160	02A.0960.G.5	16000	960	565	16	2½"	2½"	1030	655	1765	675	265	120
RA-P 200	02A.1200BG.5	20000	1200	706	16	3"	2½"	1410	490	2120	765	200	240
RA-P 250	02A.1500AG.5	25000	1500	882	16	3"	3"	1410	490	2120	765	200	245
RA-P 300	02A.1800AG.5	30000	1800	1059	16	DN 100	DN 100	1970	490	2060	945	420	280
RA-P 400	02A.2400AG.5	40000	2400	1412	16	DN 100	DN 100	2290	490	2050	945	420	310
RA-P 500	02A.3000.G.5	50000	3000	1765	12	DN 125	DN 125	3245	620	2000	1020	445	380
RA-P 650	02A.3900.G.5	65000	3900	2294	12	DN 125	DN 125	3245	620	2000	1020	445	380
RA-P 750	02A.4500.G.5	75000	4500	2647	12	DN 150	DN 150	3370	771	2150	980	525	390



## STANDARD REFERENCE CONDITIONS

- Ambient temperature: 25 °C (45° max)
- Working pressure: 7 bar
- Inlet air temperature: 120 °C (max.)

## CONDIZIONI STANDARD DI RIFERIMENTO:

- Temperatura ambiente: 25 °C (45° max)
- Pressione di esercizio: 7 bar
- Temperatura ingresso aria: 120 °C (max.)